

We are going to talk about a new topic today, verbal complement , remember we talk about verbs in chapter four , do you remember ? we talk about simple verb clauses where you have one verb in a clause. in the later part of the chapter four, we begin with complex clauses, sentences that have two verbs , remember we talk about modality verbs. I want you to go. We talk about manipulated verb. I want you to go. And we talk about perception, cognition, and utterance verbs. I think. I know. I see. You have that clause. and that point if you still remember I mention something. If you have two verbs, then it usually deals with future projecting. Future projecting relatively deal with the main verb, remember? And there is only one verbs in each clause so even though we have two verbs. I want to go. “want” and “go” there is only one verb that can receive tense aspect marker. Remember that? And we have “that-clause” by mentioning a functional that to signify I am a subordinator clause. I am not the main part in the clause. those things kind of things add to a verbs . a verb may take a complement. A complement can be a noun that is familiar with us. I kick her. I like her. I miss her. Nominal complement. But most of the time verbs take a verbal

complement. Verbal complement is exactly the title if you look at chapter four. The title that talk about manipulation, modality verbs. Verbal complement. So when we talk about this, the mentioned issues that I mention two years ago if you still remember. If you have two people, what happened? When you have two verbs, what happened? We talk about this, remember? Relationship. But you have many kinds of relationships. We will be talking about different kinds of relationships. Who is in control? Who is the leader? Who is more important? And then regarding the second verbs, how strong the second person or the second verb is in existing of subordinator. How independent the second verb can be? In terms of time, do they occur in the same time? so I am here in a particular time point. He or she is here too. So the first one is controlled relationship. The second kind of relationship is do they occur in the same time? what else? What can be third relationship? station? I am here. What about the second verb? Do we share the same spatial position? So these are three basic relationships between two verbs. So when we talk about verbal complement, we talk about how close the two verbs can be in terms of all the three relationships. So before we go into details, I want you to think about that. This is very common, I mean basic for human

cognition. And the same things happen to languages. So languages are not something fuzzy. Everything is clear in your mind. And languages provide a meaning or a way for you to express what you have here or what you conceptualize. So any questions about the relationships I talk about? You have a bare idea in mind before we get into details. So two verbs. The closest relationships between the two verbs or the closest relationships between two people will be we are sticking together into one. What is the closest relationship between two verbs? That is the closest we can be. We are almost the one. This is not the joke. That's very common you can guess and that's what happened in the languages. When two verbs occur together without any intermediate person. You know what I means? So this is co-conceptualization. Two as one. So let's move a little further to next topic. I am in control. I am the most powerful one. So whatever I do. She will follow. We are although the one but I am in control and she follow. And that will be a verb that take a bare verb stand. 原形的意義，我做什麼事情，他馬上跟著做，這樣瞭解麼？雖然我們有兩個個體，可是其實還是一個人 in control，這個叫做它完全沒有自主性，我操控一切，這就是帶原型的意義，好那 to 的意義呢？I want you to go. I want. Basically “go” will occur. 但是再 time 上面有一個

gap. 這樣瞭解麼？語言是不是就是這樣？在遠一點，I want for him 或 for her to go，這個 for him 或 for her，表示我們之間的距離更遠一點，我對你更尊重一點，你有自己的 atonomy，那更遠的就是我說，我想，我認為，那他有他自己的時間，空間，他有他自己的自主性，那個就是 that 子句，這樣瞭解麼？接下來我們就來看，在講 verbal complement 之前，我們需要最英文的 sentence structure 在 remind 你們一次，我一在強調這個因為整個文法的概念不是背句型，不是背規則，而是你了解原來這個語言的特性，就像一個人她每次講話他都一定會怎樣，那個人做是他一定會怎樣，那是他的個性跟特點，你要要先了解這個，你才了解他後面要講什麼？所以很多人問我說到底英文為什麼每一個句子後面都要加主詞，我的答案就是，這就是他的個性，這個就是他的特點，那為什麼中文的句子跟英文的句子不一樣，我們常常會碰到的問題，因為英文在句子的結構上面，很清楚的需要主從分明，而且只有一個主，這樣瞭解麼？那這個主從分明的要求其實是在整個文法中，一在全面的出現的，很多我們背過的規則都跟這個相同，就是因為它只能有一個主要的事件，有一個主要的子句，這個主要的子句裡面，只能有一個主要的主詞跟主要的動詞，那你掌握住這個結構的原則，哪你整個句子基本上就不會有什麼問題，那主要的東西有了之後，後面的全部都是 secondary，或是 subordinator，那英文

就有很多的 marking devices 來 mark，I am the subordinator one，這樣瞭解麼？那什麼叫 subordinator clause，以前我們在國中高中學的時候，這是一個附屬子句，那英文為什麼這麼多附屬子句，就是因為他要求主從分明，然後語言提供了很多方法讓你 mark 清楚說，我是附屬的，所以 when 的子句，so 的子句，although 的子句，because 的子句，這些 although, because, so 這些在幹麻？你記得你以前背的這些叫什麼？這些叫從屬子句，那 because, so, although 這些詞我們叫什麼？附屬連接詞，從屬連結詞，現在你就明白他的意義了，從屬連接詞就是我是從屬的地位，所以我接的是一個從屬的子句，那我要把它跟主要的地方連接起來，當你連結，你要問的是連接什麼？我這個從屬的人是連接主要的，那這樣的概念深化在你真正對英文的學習，其他的東西就清楚了，所以不是 to 就是 ing，不然就是 that 子句，這樣瞭解麼？標記我的從屬性，好課本裡面一開始先讓我們看到說，verb 跟他的 complement 之間有些什麼的關係，一個 finite main clause 是最基本的，所以英文裡面要求你的句子不管怎麼樣，長或短，我一定要有一個 finite main clause，這樣瞭解麼？這就是我的主，she would resign from the committee，it's a finite main clause，那這個 finite main clause 的意思我以前已經講過，什麼叫 finite，我們叫限定，意思就是我有一個限定的時態，tense aspect modality，所以我很清楚有一個時態標記

would resign, 這個較 finite, 那 non-finite 就是我沒有時態的標記, tense aspect modality, 就是 TAM 以後我們就叫 TAM, 就是 tense aspect modality, 這是我們在哪一章? 這是第四章, 學過的動詞, 好那一個 finite clause 裡面呢? 我可以加一個 nominal object, she is expecting a baby, 我有 one finite verb 然後帶一個 nominal 的 object, 接下來我還可以加一個 nominalized 的 clause object, 什麼意思呢? 注意喔, she is expecting his resignation from the committee, 這整句話我們從小學的 his resignation from the committee, 他幾本上是一個怎麼樣的 category, 動詞還是名詞, 他是一個名詞, 是 nominalized 的, 可是這個名詞很奇怪, 他其實真正的意涵是一個什麼? 是一個事件, resignation 其實前面 resign 變來的, 這樣瞭解麼? 所以我做了這件事, 我現在指涉這件事, 這叫做 nominalized clause object, 其實 resignation 代表的是 he resign from the committee, 沒有這個事件, 你就沒有這個名詞, 好再來呢? 我除了帶一個名詞的 complement 之外, 我還可以帶動詞性的 complement, 所以我有一個 finite clause 喔, she is expecting, 有 TAM 有 tense aspect modality, 然後呢? 後面我帶一個 to 的 complement, to resign from the committee, 這是第一類的 verbal complement, 第二類, I expect him to resign from the committee, 加了一個 him 我們叫 manipulation verb, 加上 to, VP, 這兩個的不同來自於這個動詞, 跟

這個動詞，也就是用作不同，第一個我只是在講 **modality** 的語義，第二個我講的是 **manipulation**，所以語法和語意息息相關，形式和結構跟功能，是不是息息相關的，是不是這個意思？同樣是 **expect** 我的語意不同，我後面代的 **complement** 就不一樣，這樣瞭解麼？你看到第一個你就了解 **modality** 是 **she wanted to resign**，後面是 **manipulation** 是 **he resign**，是不是這樣？是 **he is going to resign**，再來呢？我還可以接 **clause or complement**，我直接給一個句子，**she expects that he would resign from the committee**，那 **again** 現在開始你們一看到 **that**，我後面要接一個子句，而且這個子句是附屬的，所以 **that** 通常怎麼稱 **that**，我們稱他為 **subordinator**，意思就是這樣，好所以課本大概已經幫我們整理出，這些可能的 **verbal complement**，然後呢？他提到為什麼動詞會帶另外一個 **verbal complement**，事實上另外一個 **verb** 本身表達的就是另外一個事件，會到第三章我們講動詞的基本功能，就是去 **report event**，所以一個動詞就代表一個事件，那兩個事件放在一起的時候我們發現她們有一個 **isomorphic relationship**，這個 **isomorphic relationship**，同型的，彼此呼應的關係就是，語意上面他們如果越近，語法上面他們就越近，這個就叫 **isomorphic**，所以我們來看一下他的定義，他說的 **the isomorphic relationship that exists between the meaning of the main verb and the syntax of the complement clause**. 所以兩個人

到底遠和近，我剛剛跟我們同學之間的遠和近，決定於他們的 semantic bond，那這個 semantic bond 我們等一下會細細的談，有哪些。有 control relation，有 temporal relation，有空間的 relation，那清楚的去定義這個 isomorphic relation 就是 the stronger the semantic bond is between the two events, the more extensive will be the syntactic integration of the two propositions into a single clause，so semantic bond 反映於 syntactic integration，所以你們剛剛眼睛看到我們兩個實質上面，實質距離的遠近，就代表我們語意關係的遠近，這樣瞭解麼？那接下來課本先給一個 overview，他把幾個大類的動詞先指出來，讓你有個概念，他說最 weak 的 bond 就是 PCU，因為有 that 在中間橫阻在中間，你要把語法越來越想成就是一種標記的形式，他有 that 又有不同的時態，兩個人就是穿戴都不一樣，你要越來越想語言其實就是一個，一個視覺的一種 representation，所以很清楚的 PCU 就是 weakest 的，那比較 strong 的就是 modality 跟 manipulation，為什麼？因為他們中間只有一個 to，這是剛剛的一個稍微簡單的整理，那細細的看呢，就分為像這樣一個 scale，從最緊密的關係，中間沒有任何的阻隔，我們兩個就是緊緊的靠在一起，中間沒有任何的阻隔，no intermediate element，那這個叫做 co-lexicalization，你就知道這兩個動詞之間的關係也最近，所以 syntactic，syntax 他們是 co-lexicalization，兩兩緊緊

的靠在一起，這是 syntax 上面你看到的，那他表達的語意就是他的 semantic bond，最強，這樣瞭解麼？所以 let go，基本上是一個動作，你 let 馬上就 go 了，這樣瞭解麼？那在稍微遠一點點的，就是我剛剛說的一個完全的操控，句法上面你看到的是 bare stand，bare stand 的 complement，注意喔，主要的主詞是不會有什麼變化的，主要的就是我有 tense aspect modality，那 second 的動詞的標記才是重點，所以 bare stand，第二個動詞是 she makes him shave，she let him go，she has him arrested，雖然這邊是 PP，但是它基本上是類似的觀念，那這個時候你看到的這個 bare stand，你看到的意義就是他完全被 deprive of all the marking possibility，所以他的 tense aspect modality 全部受制於主要的，這樣瞭解囉，那這是第二種關係，所以你看到語意上面他表達的是什麼？什麼叫 I make him shave，他 shave 了沒？請問他 shave 了沒？這樣瞭解麼？如果我 make 成功，make 發生了，他 shave 了沒？他就 shave 了，這就是原型真正的意義，I let him go，I had him arrested，所以這叫做使役動詞，還記得麼？使役的意思就是已經確定操控了，那在下來呢？加上 to 的，就沒有那麼完全的操控，但是我的意願，我希望妳，我想，我建議，但是有沒有完全的操控？沒有，因為它有一個 to，很清楚的標記，所以句法上妳看到的是不定詞，那語意上面你看到的就是 cause 跟 switch 之間的關係沒有那麼直接，told him to，

我告訴她，但是他離開了沒？不見得，不一定，沒有完全的把握，she asks him to leave, you can ask 但是他離開了沒？I don't know 不一定，I allow him to leave, again, allow 跟 leave 之間沒有必然的操控關係，I want him to leave, I like him to leave, 所以這些所有帶不定詞的，就沒有像使役動詞那麼確定能夠操控，我一直用操控這個字，希望你們可以慢慢體會到，事實上語言就是在講什麼樣的事件跟什麼樣的事件彼此的關係，那在下來的從 to 我們看到，for to come, 先看 syntax 的部份，因為那就是你看到的東西，而你看到的東西就是一個 for 還有 to, 是不是？這兩個東西橫阻在中間，所以你知道，多了一個 for 就比剛剛哪個 to V, 的關係又遠了一點，所以當你說 I would like for you to go, 這是更客氣的，更客氣的就是說，我更尊重你有自主性，這樣瞭解麼？好下面，suggest, wish, agree, 這些後面都要接 that, 那我們過去學到說，suggest 後面可以接原形也可以接 should, 那接 should 接 would 接 could, 這個我們都可以了解，因為他講一種 modality, 我的 deontic modality, I wish you would go, I agree you would leave, 因為事情有沒有發生我完全不確定，這只是我的 preference, 所以是 irrealis mode, 哪好玩的是，什麼叫做 suggest 後面可以接原形？那就回到原形他的基本概念，原型的概念就是什麼？我是被前面的動詞操控的，所以當我說 I suggest you leave 的時候，那是 strongest suggestion,

這樣瞭解麼？strongest manipulation，我希望我 suggest 的時候你就走，有點像命令了，就很不客氣，不客氣的意思就是我不尊重妳，我要指使你，所以 I suggest you leave now，跟 I suggest you should leave，是不太一樣，再來，在下面，更遠一點的，indirect quotation，就是加 that 的 complement，she knew that he had left，she said that he might leave later，那這時候你看到 that 後面的這些動詞，他所帶的時態就完全自由了，比較自由，跟前面的比他都是比較自由的，所以 knew 過去是，後面我可以說 had left，過去完成，這樣可以麼？那最遠的一種呢？direct quote，為什麼他最遠，因為它其實是在兩個不同的時空之下，當我說 she said：“I might leave later”，我直接去 quote 他那句話，你不要小看標點符號，我常開玩笑說標點符號他其實就是一種 syntactic marking，我為什麼用 quote and quote，了解麼？是不是就是把他們分的更開了，你從這個角度去看，quote and quote 就是這句話再 quotation mark 當中，跟這句話的關係是更什麼？更遠的，更各自獨立的，這樣瞭解麼？所以 she said 的時間跟空間，和 I might leave 的時間和空間還有參與者，是完全不一樣的，當 she said:”I might leave later”，那個 I 是指誰阿？你們了解我的意思媽？當我現在再跟你講話，注意聽喔，我在跟同學講話對不對，我在講話，所以誰是 I？在這個說話情境中，I 應該是我，是說話的人，是 speaker，這樣瞭解麼？可是這裡

的 I 其實是指誰？she，所以你看主詞跟 speaker 其實有一個不同，所以如果我今天講 I think，那我既是 speaker 也是那個句子的主詞，可是如果說，she，說話者是我，可是我的主詞是 she，在一般溝通裡面 I 永遠是 speaker，deictic 的觀念，誰是 I speaker 就是 I，可是這裡的 I 呢？不是 speaker，而是什麼？而是這個 subject，那這個的意義就是你的 speaking time 跟要講的哪個句子裡面的，完全分開了，不同的 point of view，不同的 participant，這樣的一個解釋可以麼？我覺得這個部分如果清楚了，我們在往下走就越來越簡單了，這個部分有沒有問題？有沒有覺得哪一個部分還是不清楚的？昨天我跟 ETS 的台灣區總裁在聊，他來拜訪我，他就很希望我能把這一套寫成一本書，因為他一直覺得台灣的教育，很多人在國中的時候就放棄英文了，那他就覺得很痛心，因為他們在辦 TOEIC，很多時候看到很多技職學校，已經是大學生囉，多益考七分，他就覺得台灣為什麼英語教育這麼多年，可是良率很低，但他的使命就是要提高良率，所以他昨天來聽了我的，他就覺得我幫他解決了很多長久以來的問題，所以昨天下午我剛好在出今天得討論題目，我今天要問你們的就是，英文裡面為什麼不可以有 because 跟 so 同時出現，我們從小不就背嗎？我們從小就知道中文可以說因為...所以...，可是英文不可以對不對，可是你聽到這個規則你會覺得很奇怪，英文為什麼這個龜毛？英文為什麼不行？

這到底是什麼道理？你只能說 **because** 或者是有 **so**，你只能有一個，你不能兩個都有，為什麼？現在你就清楚了，因為你看英文你就明白，基本他就是要主從分明，就像一個人吃飯他一定要很清楚的先上 **salad**，在上主餐，主餐跟副餐一定要分清楚，這其實就是一種習慣，中國人吃飯是一道一道上，美國人吃飯是一個盤子裡面，什麼都有了，這就是一種特性，那你一但抓住這種特性，你就知道，他一定要主從分明，所以他不得不如此，就很自然會有這個規則出來，所以前面已經知道答案了，所以今天的討論題目應該很簡單，了解我在講什麼嗎？

因為主從要分明，你一個 **because** 一個 **so** 到底誰是主誰是副？就分不清楚了，所以 **main clause** 的基本定義是我可以 **independently exist** 的，也就是你每一個句子裡面一定要有一個獨立存在的，可是你加了 **because** 他就不能獨立存在，所以就沒有一個句子可以只有 **because I like you**，這個就是附屬的，沒有 **main clause**，好所以這個部分清楚了以後呢？我要講的就是，人家 **ETS** 的台灣總裁都對這個東西很有興趣，而且覺得如獲至寶，也希望妳們能夠有一點點興奮的感覺，那接下來我們就來看時間上面的關係，叫 **co-temporality**，一但用 **co** 你就知道兩個共通 **share**，那有一些動詞她有很強的 **implication power**，意思就是 **if the main clause is true, then the complement clause is also true**，這個叫 **implicative**，那我們剛剛用操控性來講就是怎麼樣？我

的意旨直接影響到你，implicative，所以 she made him shave，made 就 guarantee shave，可是 ask，就沒有，所以這兩個，剛剛我們看到的這兩個不同的 category，他們在 implicative strength，上面是不同的，但是 implicative strength 是屬於誰的？屬於 main verb，所以使役動詞的意義就在這裡，那使役動詞之所以可以成功的操控，他一定要有這個條件，temporal contiguity，如果他們兩個是在不同的時間發生的，那你怎麼確定他已經發生？所以 i make him shave 就是 I make 的時候他就 shave，那我一定要在時間上有共時性，co-temporality 就是共時性，the more temporally contiguous the two events are, 時間上他們越連結，the more likely they are to be represented cognitively as a single event, rather than as two independent events，所以 cognitively，made and shave，關係是非常緊密的 as one，這樣可以嗎？那反過來看更簡單，如果你說 I ask him to shave，其實他 shave 也不是在 asking 的同時，我現在 ask 他可能回到家，晚上才在 shave，那接下來我們要談的事，這是時間上的關係，另外我們要談的是 control，那跟 control 有關的，有第三個不同的面向，第一個，一個很強烈的 control 的關係，一定要 controller，他有權力，有能力去 control，有 intention，我想要 control 而且我有 authority 去 control，第二個是我們之間必須關係近一點，我不可能打越洋電話去 control 我女兒，所以他們必須要有 direct

contact，第三個，我想要 control 你，可是被 control 的可以怎麼樣？可以反抗阿，如果他成功反抗了，我就不能夠 control，所以這個面像是跟 control 的關係，我們先看第一個是 intend，john made mary quit her job，跟 john caused mary to quit her job，哪一個有 intention，john made mary quit her job，很清楚 john 有這個 intention，我要 mary quit，可是我說 john caused mary to quit her job，我可能根本沒有 intention，我可能我自己想辭職，然後我辭職了，可是我的辭職造成 mary 辭職，或者是說，我說了一句話，我沒有任何意思，我沒有這個 intention，可是 mary 辭職了，是 totally indirect without any intention，好第二個，我有沒有 deliberate 來做這件事情，所以你看這邊很有意思，什麼叫 deliberate，你要辭職是你要決定的，可是如果你完全被人家操控，你就沒有理由說我故意辭職，你用故意這兩個字是表示你有操控性，所以這裡的 control 是只被操控的人，他有沒有任何獨立的意志，當我說 she makes him quit his job，那個 him 是很可憐的是完全被擊倒的，他不可能自己在有意志的去做什麼，所以我就不能說 she makes him deliberately quit his job，因為 him 不可能 deliberately quit his job，如果在 makes 後面的話，him 是完全沒有選擇了，他只能 quit，可是下面呢，she causes him to deliberately quit his job，就可以了，所以你加上一個 deliberately，那個語意就更清楚了，我說了一句話，或做了一

件事情，然後我 **cause him to deliberately quit his job**，有沒有問題？了解嗎？所以受操控的這個人，受操控的這個 **him**，能不能夠 **deliberately** 去做一件事情，跟它主要主詞很有關係，這樣瞭解嗎？妳們可不可以體會出這個不同了？那什麼樣的人，才能夠有可能有操控性，跟他的 **agentivity** 很有關，有意志的，有生命的人，他才會去操控，才有力量去操控，所以如果是無生命的主詞呢？無生命的主詞通常他的 **agentivity** 比較低，他就不太能夠用做使役動詞的主要動詞，所以我說 **john made mary quit her job**，沒有問題，可是我如果說 **john's behavior made mary quit her job**，就有點怪怪的，**behavior** 本身沒有任何的自主性，也就是 **the particular situation made mary quit her job**，這也語意上怪怪的，語法上妳看不出來，但是語意上怪怪的，你把它換成 **cause** 就都好一點了，**john's behavior caused mary to quit her job**，fine，再來 **the particular situation cause mary to quit her job**，fine，那原因在哪裡？**john's behavior** 跟 **particular situation**，跟前面的 **john** 跟 **she** 唯一的不同在哪裡？一個有生命，一個沒有生命，所以這個是跟我們操控的關係相關的，那我們在看一些 **examples**，關於這種操控關係的，這邊強調的是被操控的人，他的自主性，或說他的抗拒性，這是很有意思的語意邏輯，我控制你的事情，除了我有自主性，你自己也要有某種能力去執行這件事情，否則我控制你就沒有意義的，我是要控制

你，可是你要去做的事情卻是你能夠去做的，不要小看這句話，你看第一個例子，mary made john quit his job，fine，我強迫他辭職了，可是我不能說 I made him lose his job，不同在哪裡？為什麼我不能說 I made him lose his job，因為你再怎麼 control，你也沒有辦法 control 他去 lose his job，因為 lose 不是他能夠決定的，所以這邊很有意思就是那個 manipulatee，就是那個被操控的人，那對於他要去執行的那個動作，本身也要有 volitionality，所以我們講 control 其實我們有好幾個層面的 control，第一個是我作為 manipulator，我有 control，去 control 這件事情，去 initial 這件事情，那被 control 的人呢？他一方面完全受制於別人，要去執行一件事情，可是他要去執行的事情，也是他要有能力去做的，再來 mary made john drop to the ground，我可以叫你跌下去，可是我不能說 mary made john shift and fall down，shift and fall down 不是我自己想要的，mary made john climb faster，我可以叫你 climb faster，可是我不能說 mary made john grow faster，是不是就更清楚了，就是你看到動詞跟主詞之間的關係，you grow but not under your control，you can climb，you are able to do it，所以注意喔，在這樣子的句子裡面，john 是 climb 的一個 actor，我有能力去 act，我可以 drop，但是 shift and fall 我是 patient 的腳色，不是 actor 的腳色，所以這邊跟我們前面學的 semantic roles 相關起來，quit 我是 actor，

我是去 act，可是 lose，我是被影響的，我不是 actor，所以每一個動詞她帶不同的主詞，而那個主詞是有不同的語意腳色的。

下課的時候一個同學問我說，mary makes john lose his job，大部分的情況都不太好，可是假設今天我是 john 的 boss，我們常常會說 john's boss makes john lose job，你是可以這樣說，可是這樣聽起來就像什麼？就像菲傭講國語，I mean it，因為在這種情況，native speaker 一定會說，john's boss fire him，所以語言不等於邏輯，因為邏輯上是通的，當我 fire 他，就是 I make him lose job，可是語言就不是邏輯，I got fired，John's boss fires him，我們的助教以前就來問我說，有沒有想過中文怎麼表達這兩個的不同呢？中文怎麼表達？中文怎麼翻譯？I make john quit his job，我令他辭職？我讓他辭職？我叫他辭職？我使他辭職？有 successful manipulation，我使役的感覺嗎？我害他辭職，”害”更不一樣，我害他可能是我做了一個錯，而他是代罪羔羊，那也不叫 I make him，因為我沒有 authority，那中文有沒有一個詞可以表達那個 controller 的 authority，我讓他辭職？我叫他辭職，可是他也不見得一定要辭職阿，比方你媽媽天天叫你不要打電腦，就像我天天都在家裡叫我兒子不要打電腦，強迫？我強迫他辭職，但是強迫又不是 make 的意思了，強迫是 force，我 force 他辭職，可是 make 很奇怪的是，強迫是 force，可是 make 不見得一定要威脅利誘

阿，你懂我意思媽？迫使？I make him quit his job，我們會說我迫使他辭職，可是迫使好像是很 negative，很悲哀的，可是 make 沒有這個，make 有強迫，逼迫的意思媽？你了解我意思媽？make 有強迫或逼迫的意思媽？所以我自己想了之後，我沒有想到一個 make 可以直接翻譯成中文的辭彙，假設你硬要翻，你可以找一個接近的辭彙，迫使，我迫使他辭職，那下面呢，我們來看一下我們很熟悉的 let 這個字，可能我們也沒有仔細講過，let 到底在幹什麼？看看這兩組的不同，she lets go of him，跟 she lets him go，這兩個到底有什麼不同？she lets go of his arm 跟 she lets his arm go，這兩個有什麼不同？語言好玩就在這裡，你看名詞跟動詞之間的配搭，這真的是名詞跟動詞之間語意的配搭，剛剛我已經講 let go 就是我跟他連在一起，緊緊的，那我能夠 let go 的東西如果他自己還有一點自主性，還有 ability to act，你很難 let go，因為人總是有自己的反抗，除非它是個死人或者受傷了，失去自己的意識，你可以 let go，否則什麼人會讓你 let go？那如果他是一個無生命的東西你比較能夠 let go，了解我意思媽？你 let，是完全在你的操控之下，無生命的東西是比較有可能，所以我 let go of his arm，語意上是通的，這樣瞭解媽？I let go of his arm，語意上是通的，可是 I let go of him，你不會這樣講的，想想看，你為什麼不會這樣講，I let go of him 跟 I let go of his arm，有什麼不同？語法上面都

通的，they are grammatically good but semantically not good，why？這樣瞭解嗎？可是如果我說 I let him go，就 fine 了，所以你看到 let go 跟 let someone go 的不一樣，那通常因為 let go 他的操控性強到一個地步，後面的東西如果是有生命的，通常語義上不太通的，因為 go 是要這個人去 go 的，你用 let go 就好像是你在 go，你們了解我的意思嗎？受詞完全沒有 go 的能力了你才會用 let go，所以語法上面 let go 在哪裡？let go 都是他的動詞，所以 let go 放在一起都是他在做，後面這個東西什麼也沒做，那 let go 你只能用一個 of him，可是如果是無生命的，你可以說 I let go go his arm，就 fine 了，這樣瞭解喔，I let go of his arm，可是 she lets him go，很清楚是 she let，然後誰 go？是 him go，因為 him 是要去執行 go 的人，所以你看他們在位置上面也都清清楚楚，但如果我說 I let his arm go，你又覺得怪怪的，his arm 不會 go，他沒有能力 ability to act，所以剛剛我把 control 定義成 ability to act 你就更清楚了，被 control 的人還是要有 ability to act，雖然他的 acting 不是他自己 initial 的，但是他還是要有 ability to act，那這個部分清楚了之後我們再來看下面，我們用一個補充說明就更看的清楚了，當我說 she let go of him, breathing hard，我後面加一個分辭構句來修飾某一個 participant，請問 breathing hard 只能是誰？當我說 she let go of him, breathing hard，breathing hard 的人是 she？還是 him？she，所

以你就看到是 she 完全掌控這個子句，let go 都是它，這個 him 是我原全沒有任何力量，也不是我的重點，他的腳色是不重要到一個地步，後面即使有分詞，也不能夠去修飾 him，可是換一種講法，she lets him go 這時候我後面再加 breathing hard，那請問是 she 還是 him？she lets him go, breathing hard，這時候的 breathing hard 可以修飾主詞 she 也可以修飾受詞 him，就語意上面比較容易有這個可能了，體會出來了嗎？體會到了嗎？she lets him go, breathing hard 可以是 he goes, breathing hard，或者是 she lets, breathing hard，你們同意嗎？不同意也得同意，這是課本說的，native speaker 說得，所以是從不同面向來看參與者 she 跟 him 他的自主性，那下面我們把 control 跟時間連結起來看，剛剛我們已經提過共時性，現在我們在用 example 來解釋共時性，什麼就共時，就是我們有同樣的時間的 frame，那在一個句子中如果我有兩個字句，照理說我可以加兩個不同的時間片語，time adverbial，那我們看這個例子，two years ago john finally made mary quit her job，請問 made 的時間是什麼時間？two years ago，quit 的時間呢？two years ago john finally made mary quit her job，quit 的時間呢？也是 two years ago，這個叫共時性，他們 share 同樣的 time frame，下面 john finally made mary quit her job yesterday，我這次把時間放在後面，看起來跟 quit 比較近，可是請問，什麼時間是 made 的時間？同

樣的 john finally made mary quit her job yesterday, made 的時間？
yesterday, quit 的時間, yesterday, 這樣瞭解嗎？這叫共時性，即使
你以前沒有這種語感，你現在也建立這種語感，這個叫做共時性，所
以意思是 make 跟 quit 只能有一個時間片語，那下面如果我有兩個不
同的時間，就有問題了，字一上面就不通了，所以我說 two years ago
john made mary finally quit her job yesterday, again 語法上 fine 我有兩
個句子所以我有兩個時間副詞，有什麼不可以，可是語意上不通，因
為 make 跟後面的動詞，因為原形，還記得原形的意思是他不能有自
己的時間，tense aspect modality，是不是這樣 TAM 還記得嗎？既然
他自己不能有時間標記當然它就要跟前面 share 同樣的時間標記，這
個就是 made 真正的意思，那下面 john's behavior two years ago caused
mary finally quit her job yesterday, 這句話有沒有問題？兩年前他的
某個行為讓 mary 在昨天辭職了，fine, perfectly fine, 那 cause 就沒有
這種共時性的要求，我剛剛說中文沒有一個確切翻譯的原因，是因為
中文的動詞沒有共時性的要求，很難找到一個動詞有 co-temporality
的要求，共時性的要求，這樣可以嗎？為什麼你們好像有點不太信以
為然的樣子，那我們做一個小小的結論，resistance 跟 coercive 的 power
跟 independence 這個之間的關係，我們發現 the lower a coercive verb is
on the complementation scale, the more control and independence are

retained by the manipulee，還記得我們剛剛的 complementation scale 嗎？從 let go 一直到最後的 direct quotation，the lower the subordinator verb is on the scale, the more independent it exercises，這樣瞭解囉，所以剛剛那個 complementation scale 越下面他的 subordinator clause 裡面的動詞自主性越強，也就是他可以有自己的時態標記和參與者，so two events are more independent of each other，more independent 就是各自獨立的 in time and space，所以當你說他們的關係遠近，你可以從他們的共時性與共地性(co-spatial)還有操控性來看，if two events are completely integrated，如果兩個事件已經完全被整合成一個，they share the same time and space，這樣瞭解嗎？使役動詞的意義就在這裡，好那我們在接下去看，不同的動詞他們所帶出來的時空關係是什麼？see 這個動詞還記得我們講過他是 PCU 動詞，感官 perception 的動詞，那通常 see 會有兩個語意，不是嗎？你可以說我看見，是指真的用眼睛去看見，也可以是什麼？我理解了，所以我問你懂不懂？do you see my point？你說 yes, I do. I see，那個 see 是什麼？腦袋的 see，理解的 see，所以也這兩個語意，但這兩個語意在時空的關係上面，是有不同意涵的，眼睛的看，你想想看，跟感官的看，你看見的東西，跟你看的動作之間是不是要有共時性，甚至是共地性，你要能看見她就必須在你的 vision 的範圍之內，這樣瞭解嗎？那你看的東西它是同時，

同時出現的，同時發生的，與你看的时间，所以感官的 see 要求要有共時性，she saw him coming out of the theater，she saw that he came out of the theater，came 的时间跟 saw 的时间是怎麼樣？同時的，那這個要求再於你講的是一個 physical perception，所以 physical perception 的 see 就不太像是我們講的 PCU，跟 utterance 有點不太一樣，下面 mental reflection，mental reflection 就是 cognition，cognition verb 後面接的東西跟他的關係就稍微遠了一點，所以在 PCU 動詞裡面，perception verb 他跟後面接的東西的關係是比較緊密的，認知，你的認知或想像是可以天馬行空，你可以想像另外一個世界，甚至另外一個星球的東西都可以，這樣可以嗎？可是你看到的東西因為受制於感官經驗的直接性，五官的直接性，他就要求後面的事件要有共時，所以用”想”來解釋 see 的時候就不一樣了，she saw that he may have loved her，他終於明白也許他曾經愛過它，she saw that he may have loved her，這樣瞭解嗎？時空上沒有連結性，這是認知的 see 跟感官的 see 是不一樣的，she saw that he would never love her，甚至可以是 irrealis，所以這裡有兩個層次的問題，如果是感官的 see，第一個他不可能是 irrealis，沒有發生的東西你怎麼看的見，這樣瞭解嗎？可以接受嗎？這是邏輯，簡單的邏輯，可是我們想像的東西它可以是 realis 或 irrealis，所以這是 see 的不同，when two events are co-temporal and co-spatial，

那 most likely the truth of one imply the other only if the two events are co-temporal and co-spatial，所以反過來看，如果我要對另外一個事件有操控性，共時跟共地是必然要成立的先決條件，所以 only when two events are co-temporal and co-spatial, then the truth of one can imply the other，我們剛剛講完共時，共地跟操控的關係，那我們現再來看另外一個關係就是，人，參與者，人物或參與者的關係，這個我們叫做 referential cohesion，一個事件如果他的參與者是相同的，當然他的緊密性就高一點，如果兩個事件參與者完全不同，他怎麼可能被當作同一個事件？這個很簡單，所以你知道我要寫的那本書，的書名叫什麼你知道嗎？我的書名就叫做文法是有道理的，下面 she saw him come out of the theater，喔對了我們剛剛沒有解釋的是，這個 see 的三種用法，我們從小學的，see 後面可以接原型，所以 he saw him come out of the theater，可以接 ing 所以 she saw him coming out of the theater，也可以接子句，請問這三個 verbal complement 有什麼不同？so far 你們應該可以回答這個問題，因為從 form 跟 function 之間的配搭，你就看他們的 form 有什麼不同，那每一個 form 代表一個意義，一個 function，好那第一個你看到原型，那回到原型的意義是什麼？原型的溝通功能是什麼？意思是完全被操控，沒有自主性，所以你的 see 完全操控 come，所以他表達了共時性緊密到一個地步，所以 see 就

等於 come，這就是原型表達的意思，那我用 ing 表達是什麼意思呢？

ing 就是 ing，我加了 ing 這個 form 我表達的就是 ing 的 function，那 ing 的 function 是什麼？進行式，沒錯就是進行式，那之間我們在講 progressive aspect 的時候我們在講什麼？三個語意，記不記得？你講進行我還是覺得你只有停在國中的理解，on going，unbound 就是 on going，simultaneously，see 跟 come 是 simultaneously，很好第三個，close perspective，那個叫 proximity，還記不記得，意思就是 she saw him come out of the theater，那個 come 的意思好像跟 see 是一起的，你強調的是我看的時候它就是那樣了，那我強調 she saw him coming out of the theater，你加了 ing 好像是強調進行，我看到他正在一步步的走，on going，proximity and simultaneously，那什麼叫做 that，she saw that he came out of theater，你這樣表達就表示你的 seeing 跟 coming out 是更分開來的，喔我看見一件事情，這件事情就是他走出來了，那這個交代清楚後我們就來看人物，或說 participant 的連結性，我們看例句，she saw him come out of the theater，請問是誰 come，誰 come out of the theater？him，這時候只可能是 him，所以他們有很清楚的 referential cohesion，只有 him 可以 come out of the theater，可是下面這個句子呢？she saw him coming out of the theater，這時候這個 coming 是誰？I saw him 我如果加一個逗號你是不是就更清楚了，假

設我這邊，其實我沒有加逗號，也可以有逗號的語義，我說 she saw him, coming out of the theater，請問這邊的 coming out of the theater 是在講誰？是 she 還是 him？she saw him, coming out of the theater，你唸的時候可以不一樣的，假設我說 she saw him coming out of the theater，我沒有斷，那這個時候 more likely 是 him coming out of the theater，那假設我說 I saw him (停頓)coming out of the theater，我頓了一下，才說 coming out of the theater，你的理解會是什麼？所以語意上來說 either him or she 都可以是 coming out 的主詞，同意嗎？其實這個是原型，這個是 ing 為什麼就有這麼大程度的不同，你就更體會到那個原型的意思，原型的完全操控包括參與者也是相同的，I saw he go，I saw him come，那個 go 或 come 就只能是 him，那下面的呢，你看他的 referential cohesion 的自由度就大一點了，那在下面就更大，如果我說 he saw that he came out of the theater，那個 he 可以是指誰？這樣瞭解嗎？那個 he 任何一個人了，我也可以說 I saw that john came out of the theater，I saw that mary came out of the theater，我可以用任何一種人稱，那這邊呢，我只能夠用受詞，意思就是說 see 的受詞一定是 coming 的主詞，或者是 she 是主詞是 see 跟 coming 的主詞，所以在這邊你看到 see 跟 come 間的關係還是比較緊密的，可是到了子句的時候，see 的主詞跟 come 的主詞可以完全無關，了解囉？所以他的 referential

cohesion 從上面最緊密，到稍微自由一點，到最自由，所以 referential cohesion across contiguous clauses in the sharing of reference across the clause，我們 share 同樣的 participant，我們的關係才會更緊密，這叫 referential cohesion，那 referential cohesion，我們可以看到一個 hierarchy，有 co-referential 的時候才關係緊密，所以 mary wanted to leave 這邊有兩個動詞，他們共通的參與者是誰？mary wanted to leave，誰 leave？誰 want？所以這就是最強的 co-referential 的關係，want 跟 leave share the same participant，那下面 mary told joe to leave，誰 told？mary，誰 leave？joe，看到沒，這時候兩個動作就是有兩個不同的參與者，可是他們還有一點關連，因為 mary told joe 所以 joe leave，你看到這個 co-referential，這樣瞭解嗎？下面，mary saw that joe left，這時候 mary saw，john left，這時候他們之間完全沒有任何 participant 之間的 overlapped，這兩個事件，see 的事件跟 leaving 的事件沒有共通的參與者，這樣瞭解了嗎？所以你把它當作受詞的時候你還是標記了某種關係，就是 leave 的主詞是 told 的受詞，還這種關係，這邊就完全沒有這個關係了，兩個是 separate，你是你，我是我，所以 subject co-reference 是哪一個，1.2.3 那一個，1，就是最強的 referential cohesion，那 any co-reference 是哪一個？這也有一個 co-reference 的關係，是 2，為什麼？因為 told 的受詞是 see 的主詞，這樣瞭解嗎？所以他還有一

點 co-referential 的關係，那到第三個就完全沒有 co-reference 了，我們沒有 share participant，do we share the same participant？好這些東西清楚了嗎？這些東西我們以前從來沒談過的，可是事實上它就在英語裡面，可是為什麼我們學英語學不通？因該就是在這些地方沒有通，那接下來呢談到 authority 跟 strong manipulation，有一些動詞她表達的語意就是一種 strong manipulation，所以你用什麼動詞就表達了你的意願，so I say I want you to stop harassing her immediately，I want v.s. I wish，這兩個所表達的 authority 跟 strong manipulation 就不一樣，I want you to leave now right，如果你真的要人家馬上離開，你絕對不會說 I wish you will leave now，知道我在講什麼囉，你所以選擇的動詞就表達了不同程度的 authority 跟 degree of manipulation，所以問號的句子之所以不太好 I wish you will stop harassing her immediately，那個 immediately 跟 wish 就不太一樣，那同樣的動詞呢？剛剛我們已經看到不同的動詞表達不同的 authority 跟 degree of manipulation 或 intend of manipulation，那同樣的動詞呢？同樣的動詞出現的時候，你就看他後面的 verbal complement，也可以表達不一樣的，還記得我們剛剛講 suggest，都是 suggest，那什麼叫做 I suggest you leave right now，原型，跟 I suggest that you should leave，以前我們高中只學說這兩個都可以，沒錯，這兩個都可以，但是今天要學更進一步的，這

兩個到底表達了什麼不同，這要了解嗎？原型表達 stronger 的 manipulation，should 就只一個建議，你要不要走你自己決定，同樣 expect 也有類似的，當我說 I expect you to be done by noon，versus I expect that you should be done by noon，你這兩個語氣，我們說語氣，語氣其實就是語意，你看這兩個語意有什麼不同？這兩個我們說語氣不同，那不同在哪裡？你不能只說語氣不同，你要告訴我 exactly 不同在哪裡？所以 I expect 都一樣，不同就在 verbal complement 不一樣，一個是 I expect you to be done by noon，另外一個是 I expect that you should be done by noon，你就看這個形式，哪一個比較近，你就算距離好不好，expect 跟 done 之間的距離之間只有三個成分，這個 expect 呢？跟 done 之間，你了解我意思嗎？多了很多東西，是不是距離就更遠一點了，這 exactly 就是兩個的不同，所以我明明是一個很 strong 的 manipulation 我就會說 I expect you to be done by noon，更直接更進階，那這樣講了之後，我接下去講什麼就比較 appropriate？我接下去就說 so get on with it，這個就語氣上比較連結了，如果我前面說 I expect you to be done by noon，然後後面我又說 if you don't mind，這叫什麼？前兇後懼，這叫什麼？色厲內荏，再來 I expect that you should be done by noon，這時候講的就是很客氣的，所以這時候你前面講說 I expect you should be done by noon，然後很客氣的講完你又說

so get on with it，那語氣又不合了，I expect that you should be done by noon if you don't mind 這個可以，或者是 if every thing goes on schedule，你知道為什麼最後一個會比前一個還好？I expect that you should be done by noon if everything goes on schedule 跟 if you don't mind 這兩個不同在哪裡？我們現在在講細的語義，這兩個的不同在哪裡？第一個不好我們已經知道了，那第二個跟第三個之間的不同在哪裡？I expect that you should be done by noon if you don't mind，跟 if everything goes on schedule，不同在哪裡？主詞一個是 you 一個是 everything，不同在哪裡？如果我說 if you don't mind，我的重點還是你，你有操控性，你還可以決定，可是如果我說 if everything goes on schedule 還是不是你的責任？我用更客觀一點，因為 everything goes on schedule 好像都不是你的責任，都不是你要去決定的，你能 control 的，你能 control 的程度就更少了，所以 I expect that everything should be done by noon，這是最客氣的因為都沒有人牽涉在其中，I expect that everything should be done by noon，那誰要去做我沒有直接講，這樣瞭解嗎？但如果我說 I expect that you get everything done，那我已經講出來 you 要負責，所以這就是語言一些比較細微巧妙的地方，這讓我想起我們再找 excuse 的時候都有這些，你反過來看都有這些，當你說 study hard，get the good grade on your exam，我是你媽媽我就會說，

這次考試好好考喔，成績考好一點，然後你就會說，ya if everything goes on well，你會講這種話的人就是推卸責任，ok I will do everything if everything goes on well，語言 exactly 就在這些地方，你有沒有提到參與者？那什麼參與者付什麼責任，那如果人都不見了，那人都沒有責任了，那現在就講到 for-to 了，這個我們不太常用，因為這只是一個很 politely 很 indirect，通常在比較 formal 的地方會用到，一般 conversation 你不太這樣講，這樣講很奇怪，你回到家你告訴你媽說，mom I would like for you to cook dinner for me，你媽媽一定會覺得你怪怪的，那這就是 exactly 比較 diaphragmatic 的講法，I would like for your country，那從形式上，請問 for to 跟 to 有什麼不同？什麼都不要講，就看形式，就多了一個 for，這麼簡單，多了一個 for 就是這兩個東西的主格之間又多了一個，語言是 isomorphic 你們這樣越來越能體會到了嗎？他就是同型的一種表達，就像 traffic sign 一樣，我希望你一眼就可以看出來，是直接對應，語法跟語意的關係，so I would like you to leave right away，那你就比較不會說 I would like you to be able to leave when you are ready，那下面 I would like for you to leave right away，就 more polite and indirect，比較可能的就是 I would like for you to be able to leave when you are ready，你要真正客氣一點，這個部分可以囉，再來，manipulation，有很多的動詞，他可以曾 manipulation

在表達到個人的 preference，最後在表達到你對事實的判斷，那這個在講 modality 的時候我們也提過，很多 modality 的助動詞，modal aux，像 may 阿，像 can 阿，都有這種改變，你還記得 can 的用法，通常她都是 deontic meaning 慢慢演變產生出 epistemic meaning，I can，I have the ability，I am able to do something，I know about how to do something，然後或者是 I have the permission to do something，so you can go or you may go，從 ability 到 permission 最後都可以表達事實或可能性，that can be true，you can be wrong，那同樣有些動詞的語意延展也有這樣的關係，我們看 suggest 這個詞的用法，他從直接的 manipulation，I suggest you leave right away，那 I you 是最直接的，因為對話的時候 I you 是最直接的，如果換成第三人稱，他就好像多了一層，she suggest that john leave right away，即使你用的是原型，可是他那個 initial 的 manipulating 的效果就沒有了，所以只有 i 跟 you 我可以直接 manipulating 換成第三人稱就少一點，雖然他們都是帶原型，那帶原型我剛剛已經講過，是一個很直接的 manipulation，接下來呢如果我說 she suggest that john should leave，如果我用 should 的時候，我的用意就不是在 manipulate 你了，我說 i suggest you leave 是我把 suggest 當作 manipulation verb，可是當我說 I suggest that you should leave，我只是給你一個建議，這時候變成一個 preference，我個人的 preference，

I have this preference that you leave, 到最下面呢? epistemic certainty, she suggest that john might have left, 這時候根本就不是我要去操控你做什麼, 或者是我希望, 我 prefer 你做什麼, 完全沒有這個語意了, 這邊只是在講什麼? 我認為這可能是真的, 我建議這可能是事實, she suggest that john might have left, 那中文的建議, 跟英文的 suggest 一樣媽? 我建議你現在離開, 沒問題, 我建議你馬上離開, 沒問題, 我建議你應該離開, 沒問題, 我建議約翰可能已經離開了, 我建議約翰昨天下午可能已經離開了, 我們會這樣說媽? 我們不會這樣說的, 所以最後這個 epistemic suggest, 在中文裡面你是不會再用建議的, 你已經轉另外一個動詞, 所以你就知道他的語意上面是多不同, 這樣瞭解媽? 所以 suggest 是一個多意的詞, 前面這兩個都是 deontic modality 後面這一個是 epistemic modality, 當你 mark epistemic modality 的時候, 中文根本就換一個詞了, 中文會說我推測他已經走了, 我認為, 我猜, 我想, 了解媽? 你就不會說我建議, 你建議就是要人家做什麼, 你不能說我建議什麼事情是真的, 所以中文跟英文在詞彙語意上面有很多可以去研究的, 這就是一個可以研究的題目, 那下面 agree 呢? agree 跟 suggest 有什麼不同? agree 跟剛剛的 suggest 有什麼不同? she agree that john leave right away, agree 後面可不可以加原型 I agree that you leave, 你們以前有學過這樣的文法媽? agree 不能有直接的

manipulation，不能說 I agree you leave right away，所以 agree 只有一種 agree 的 manipulation，I agree that john should leave，他只能有這個用法，然後呢？他也有 epistemic，I agree that john might have left，I agree that john has already left，fine，所以 agree 也有 preference，weak permission 就是 preference 或 permission，跟 epistemic certainty，但是他沒有 strong manipulation，agree 不能當作 manipulation verb while suggest 可以，所以這邊我們看到的是同樣都是帶 that 子句，可是他們的語意上面還是有區分的，從 deontic 到 epistemic，最後，我們今天居然已經要教完了，最後這個問題是最難解決的，在座的同學曾問我說，老師，一個句子可不可以有兩種實態，如果沒有研究語言學，這個問題其實你不知道怎麼回答的，那今天你們上完語言學，等下我就來問你們答案，我們先來看一下動詞的不一樣，哪些動詞後面會加 that 子句，我們剛剛說 PCU 對吧，那 perception 動詞我們剛剛已經講過，可不可以有不同的時態？你們了解我現在要講什麼麼？就是一個句子裡面如果有兩個子句，他的時態可不可以不同，其實沒有一個答案的，而是要看什麼？看你到底找什麼動詞，就我們剛剛看到的 PCU 的哪個 p，perception，還記得麼？see，I saw him come out of the theater，I saw him coming out of the theater，I saw that he came out of the theater，這時候你可不可以有不同的時態？這兩個句子可不可以有不同的時態？

可不可以？不可以，see 後面的附屬子句的時態是不可以不一樣的，剛剛不是已經講了媽？因為它是共時阿，所以怎麼可能時態不一樣？see 的時候就是你 coming out 的時候所以你才看見，所以如果你說我看見她昨天怎麼樣，那是你在想像，那是你閉著眼睛講話，你們了解我在講什麼？那是你的想像，那你想像的東西本來就可以天馬行空，本來就可以不同，那這裡講到的 cognition verb 跟 utterance verb 她們之間的 tense coherence 又不太一樣了，那課本裡面是說，如果只比較這兩個的話，如果只比較 cognition 跟 utterance，他說 cognition 跟 utterance 來比的話，cognition 比較 tend to have the same tense，那 utterance 就更自由一點，那我們再加上 perception，perception 最不自由了，稍微自由一點的是 cognition verb，最自由的是 utterance verb，那 utterance verb 之所以自由，課本說其實她跟 direct quotation 是有關的，she said she will leave，因為它可以把它當作 direct quotation 我們等下再看，我們先看 cognition verb，I knew that you were coming，fine，但你不能說 I knew that you are coming，這樣瞭解麼？絕對不可能，I know that you came，這個可不可以？這個地方就可以了，所以這個大概是你可以接受的，我現在知道的事情，是你昨天來的事情，所以你說時態一不一樣，其實取決於兩個句子之間的語意關係，就這面簡單，下面，I knew that you wouldn't come，我過去 knew 所以我昨天知

道的，但我 knew 的事情是不確定的，是 irrealis，所以我可以用一個 wouldn't come，這樣瞭解麼？從過去來看是一個 irrealis 的 future，I knew that you had come，fine，因為我知道的時候你已經來了，這就是我知道的事情，可是我絕對不可能說 I knew that you have come，時態不一樣，因為這個時態不一樣造成語意的矛盾，這樣瞭解麼？那時態不一樣而語義關係是可以接受的，那就好了，因為時態不一樣而造成邏輯上面的矛盾，語意上的矛盾，那就不可以了，就這麼簡單，好我們看下面 utterance verb，say in general do not require obligatory tense agreement，就是沒有一定要這樣，我們來看看，比方我說 I said that you were coming，fine，I said that you are coming，注意喔，這邊有一個不同，假設我說 I said you are coming，作者說這個比較容易接受，假設我說 I said that you are coming，那有沒有 that 到底不同在哪裡？有沒有 that 到底不同在哪裡，那就要回到最後我們要解決的問題，很多同學問說 that 可不可以省略，那這也間接回答了這個問題，為什麼 that 可以省略，有沒有說不可以，時態一樣的時候，比較可以省略，當你要強調這兩個是 independent to each other 的時候，那你的 that 就出來，而且時態不一樣的時候那個 that 是絕對不可以省略的，但是這邊的意思我要稍微調整一下，其實這邊更有意思的是說，如果我沒有 that，我比較容易接受，I said you are coming，跟他之所以能夠接受的原因，

是因為他已經把它當作 direct quotation，就好像我說 I said: "you are coming"，所以我沒有 that 的時候它是一個 direct quotation，這只有在 utterance 的動詞，在 communication 的時候，因為我可以 direct quote，那 direct quote 通常都是用在 utterance 上，所以我沒有 that 的時候我其實是有點把它當作 direct quotation，direct quotation 就沒有 that 了，what did she say, she said I am tired，那這就是一個 direct quotation，那他說 utterance 之所以可以有 tense 上面的 disagreement，那是因為它允許 direct quotation，可是剛剛孝勇講的那個原則，就是有沒有 that，很關鍵的原因是這兩個子句之間的關係，they are more separate，剛剛孝勇講的哪個 that，我們可以回來這邊看，你就更清楚了，當我說 I suggest you leave right away，我把那個 that 省略，讓他們更緊密一點，就比較 fine，可是如果我有 should 的時候，你說 I suggest that you should leave，就比較好，可是如果我說 I suggest you should leave，你把那個 that 拿掉就不太好了，所以有沒有 that 是你來決定這兩個子句之間的關係，是不是你要 marked as more separate，這樣瞭解囉？那這個講完呢，基本上我們這一課就結束了，今天的這個範圍，不管是我剛剛講的還是 reading 的內容，有沒有問題？I let go of the chapter 還是 let the chapter go，注意喔，我們剛剛講的那些東西，你都會在文學作品裡面發現 exception，我說過 every rule has an exception，所以我

們剛剛講的那些東西是在一般正常情況下的理解，可是你硬要把一個東西擬人化，那所有的東西都打破了，你硬要擬人化就沒有這些東西了。